



“Hogar Sano Hogar” San Diego Housing Commission

El programa de "Hogar Sano Hogar" de la San Diego Housing Commission es financiado por becas federales que suman a una cantidad de \$4.1 millones de dólares que protegen a los niños y familias de bajos ingresos de la Ciudad de San Diego de los peligros de la pintura a base de plomo.

Las becas del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos están compuestas de:

- \$3.1 millones de dólares de la beca para el Programa de HUD Lead-Based Paint Hazard Control
- \$1.0 millón de la beca del Programa de HUD Healthy Homes Production



**SAN DIEGO
HOUSING
COMMISSION**



Socios del programa de "Hogar Sano Hogar" de la San Diego Housing Commission

U.S Department of Housing & Urban Development (HUD)

Environmental Health Coalition

City of San Diego
Environmental Services

City of San Diego
Redevelopment Agency

County of San Diego Health Services

La Maestra Community Health Center

American Lung Association

Urban Corps of San Diego County

Rebuilding Together San Diego

Richard Heath & Associates—
SDG&E Energy Team

Metropolitan Area Advisory
Committee (MAAC)

Campesinos Unidos

Southeastern Economic
Development Corporation (SEDC)

Bayside Community Center

Mid-City CAN

Healthy Homes Collaborative

Sherman Heights
Community Center

**SAN DIEGO
HOUSING
COMMISSION**

“Home Safe Home”
“We’re About People”



¿Sabía usted que?

- El ser expuesto a pintura a base de plomo puede ser dañino para los niños y adultos;
- 75 por ciento de las viviendas construidas antes de 1979 fueron pintadas con pintura a base de plomo;
- Los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades Infecciosas calcula que 310,000 niños tienen niveles de plomo en la sangre más altos que el límite seguro.



Los peligros del plomo

La pintura a base de plomo es una fuente principal de envenenamiento por plomo en los niños y puede también afectar a los adultos. Aún con bajo niveles de plomo, los niños pueden tener problemas de desarrollo mental y físico, problemas de aprendizaje y comportamiento. El plomo puede causar un desarrollo anormal del feto en mujeres embarazadas. Puede que haya plomo en su casa y usted no lo sepa porque no lo puede ver, oler ni probar.

Comúnmente el plomo se encuentra en superficies exteriores que hayan sido pintadas, carpintería interior, puertas y ventanas. La amenaza más grande es el inhalar o ingerir el plomo en forma de polvo proveniente de pintura a base de plomo al escarapelarse o que se deteriora al pasar del tiempo.



¿Qué debe hacer usted?

• Si usted cree que puede estar en riesgo de ser envenenado por plomo, hágale la prueba a su familia y casa por medio del Programa de “Hogar Sano Hogar” de la San Diego Housing Commission.

• Entregue un formulario previo a la solicitud para la prueba de plomo el cual puede encontrar en el sitio Web de la San Diego Housing Commission: www.sdhc.org.
Contacto: (619) 578-7521



“Hogar Sano Hogar” Protege a las familias

El Programa de "Hogar Sano Hogar" de la San Diego Housing Commission está disponible para familias cuyos hogares son frecuentados por niños menores de 6 años de edad.

Los principales esfuerzos de difusión se enfocarán en áreas de alto riesgo que incluyen las comunidades de:

City Heights	Logan Heights
Linda Vista	Sherman Heights

Por medio del Programa de "Hogar Sano Hogar" se llevará a cabo la remediación del plomo en viviendas construidas antes de 1979. Los límites máximos de las becas son de:

- \$10,000 para estructuras unifamiliar.
- \$5,000 por unidad de estructuras multi-familiares. Además se harán disponibles \$5,000 dólares más para proyectos con peligros de plomo en áreas comunes de estas estructuras.
- Una vez que se determine que la propiedad califica para la remediación, se les requiere a los propietarios que publiquen el proyecto y acepten el contrato de menor costo.

Además, se llevará a cabo exámenes de plomo en la sangre a lo largo del año en escuelas y comunidades seleccionadas por la Environmental Health Coalition, socio de la Housing Commission.

Para hacer los exámenes de plomo en la sangre, se utiliza el Lead Care II y es un proceso no invasivo que solo es un piquetito en el dedito del niño(a).

Los resultados del examen son inmediatos – toma tres minutos. Si los resultados son positivos, se les informa a las familias que es necesaria una valoración médica y se les proporciona información en como eliminar los peligros del plomo, se hace una inspección de plomo en la casa y, se les anima a que participen en el programa de "Hogar Sano Hogar".

Los aparatos que se utilizarán para el examen de plomo en la sangre los compró la San Diego Housing Comisión por medio del Programa "Hogar Sano Hogar."



“Hogar Sano Hogar” Protege a las familias

El segundo componente del Programa "Hogar Sano Hogar" ayuda en mantener su casa libre de peligros a la salud como:

- Cucarachas
- Roedores (ratones)
- Ácaros
- Moho y humedad
- Pobre calidad de aire en el interior que puede causar asma/alergias
- Escombros y condiciones no seguras que pueden ocasionar alguna herida



Las familias pueden solicitar becas y otra financiación para eliminar los problemas de salud y de seguridad en su casa. La elegibilidad de las familias se determinará por el Programa de "Hogar Sano Hogar" de la San Diego Housing Commission.

Para más información visite la página Web de la San Diego Housing Comisión en: www.sdhc.org